

— Ну, это... я ведь так и не спросил, как тебя зовут? Как мне к тебе обращаться, старший брат?
— Чжань Ку молча подобрался поближе к Е Ань, стараясь выразить свою признательность.

При этом он стал еще усерднее собирать Траву Очищения Души.

— Е Ань, — голос прозвучал ровно, без единой нотки эмоций, хотя внутри у него всё бурлило: этот малый наконец-то соизволил спросить его имя.

Впрочем, стоило ему об этом подумать, как уголки губ сами собой поползли вверх в лукавой усмешке.

Е Ань вспомнил, как пятьсот лет назад, во времена династии Мин, в эпоху правления под девизом Цзяцзин, когда они оба были еще живы, Чжань Ку в военном лагере, воспользовавшись отсутствием свидетелей, принуждал его называть себя братцем Чжанем.

Е Ань развернулся и с улыбкой посмотрел на Чжань Ку. Тот всё еще увлеченно копался в траве, опустив голову.

— Можешь звать меня братцем Е, — Е Ань взял Чжань Ку за подбородок и заставил поднять лицо.

— Ой, ну нет! Вы ведь спасли мне жизнь, да к тому же вы призрак с пятисотлетним стажем — называть вас прадедушкой было бы еще куда ни шло, а тут какой-то братец Е! — Чжань Ку, заметив, что Е Ань не придавал значения его недавним словам о Подземном царстве, тут же расплылся в наглой улыбке.

— Нет, всё равно будешь звать братцем Е!

— А-ха-ха, так призраки тоже боятся, когда их называют старыми? — Чжань Ку сделал вид, что раскусил его намерения.

— А ну, попробуй, скажи! — Е Ань впился в него взглядом, подавляя своим напором.

В его глазах сквозила такая глубокая привязанность, что атмосфера внезапно стала неловкой. Будучи новоиспеченным призраком, еще не выдавшим серьезных передраг, Чжань Ку почувствовал неладное и выпалил:

— Братец Е!

Он тут же отвел взгляд, пытаясь развеять возникшее странное напряжение.

— Хм, неплохо, звучит приятно! — Е Ань остался доволен и, наконец, отвернулся, чтобы продолжить сбор травы.

Фух, неужели он какой-то извращенец? — невольно пробормотал про себя Чжань Ку.

Ой, он так увлекся, что только сейчас вспомнил: а почему, собственно, Чжань Ку покончил с

собой?

В воспоминаниях того старика он видел его таким же, как сейчас — шестнадцатилетним пареньком. Как же так вышло?

— Призрачный чиновник А Юань сказал, что ты совершил самоубийство. Почему? Тело и волосы даны нам родителями, нельзя ими так разбрасываться, нужно беречь себя! — Е Ань решил примерить на себя роль старшего брата.

— Эх, вы пятьсот лет в облике призрака, конечно, не знаете, как тяжело живется в мире людей! — Чжань Ку вспомнил свои земные мучения, голос его дрогнул, и он добавил: — Умереть куда проще, чем жить.

Лицо Е Аня слегка изменилось. Когда-то на полях сражений, глядя смерти в глаза, Чжань Ку никогда не жаловался на горести и не падал духом. Лежа рядом с телами врагов, он чаще всего повторял: нет ничего важнее, чем просто быть живым.

— Так, может, расскажешь мне, почему ты решил свести счеты с жизнью? — взгляд Е Аня стал мягким и сочувствующим.

— Ой, раз уж умер, то и говорить не о чем, — Чжань Ку уставился на ярко-красные цветы Травы Очищения Души, избегая смотреть на Е Аня.

Да что же это за призрак такой, может, он и правда извращенец? Только выбрался из пасти тигра, как угодил в логово волка!

Этот взгляд... Мы же только познакомились! Неужели среди призраков бывают психически нездоровые?

Чжань Ку вспомнил новости о людях, которых держали в заточении, и, втянув голову в плечи, тихонько отодвинулся подальше.

— Понимаю. Набрали достаточно! Пошли, пора возвращаться, — Е Ань будто прочитал его мысли и внезапно холодным тоном скомандовал, подхватил полную корзину и зашагал обратно.

— Эм, слушай, а почему мы идем пешком? — Чжань Ку робко поплелся следом, сгорая от любопытства.

— Зови меня братцем Е, — Е Ань, небрежно вышагивая впереди, нарочито растягивал слова.

— Братец Е, разве призраки не умеют летать? Почему бы нам просто не полететь?

Чжань Ку был призраком всего первый день и очень хотел испытать свои новые способности.

— Конечно, мне бы хотелось идти пешком, чтобы поболтать подольше, — промелькнуло в голове у Е Аня.

Он обернулся к любопытному мальчишке:

— Призраки — существа очень слабые и хрупкие. Не возлагай на это больших надежд. — Он добавил с издевкой: — К тому же в Подземном царстве сейчас нет ветра, летать не на чем.

— А? — Чжань Ку был явно разочарован. — Тогда мы можем пойти в мир людей и кого-нибудь напугать?

— И кого же ты собрался пугать?

— У нас в классе старшей школы есть один мерзавец, он вечно всех задирает. Хочу его проучить! — в голосе Чжань Ку смешались гнев и детская наивность.

— Ну, как бы тебе сказать... — Е Ань пожал плечами, идя спиной вперед и разглядывая юнца.

Хотя сам он умер пятьсот лет назад, за долгие годы в Подземном царстве он был прекрасно осведомлен о переменах в мире людей, и слово школа ему было знакомо.

— Люди тебя не видят, как же ты его напугаешь? — Е Ань подумал, что Чжань Ку сейчас выглядит особенно мило. Надо же, стал призраком, а всё еще печется о справедливости.

— Ну, я могу ночью залезть к нему в кровать и напугать! Например, бросить свою голову к нему на подушку, а-ха-ха! — Чжань Ку представил эту картину и сам рассмеялся.

Глядя на него, Е Ань невольно тоже улыбнулся:

— Сейчас ты лишь легкая, невесомая душа. У тебя даже тела нет, тебя нельзя увидеть или потрогать, так что напугать кого-то вряд ли получится.

Улыбка Чжань Ку тут же погасла:

— Но в кино призраки такие могущественные! Я хочу стать как Садако, чтобы наводить ужас на людей.

— Кто такая Садако? — теперь пришла очередь Е Аня удивляться.

— Это японский призрак, она может вылезать прямо из телевизора! — Чжань Ку показал страшную позу, пытаясь напугать Е Аня.

— А-ха-ха, это всего лишь людские выдумки! Ты такой простак, — Е Аня очень хотелось ущипнуть Чжань Ку за нежную щеку, но он сдержался и опустил руку.

— Хм, неужели призраки совсем ничего не могут? Зачем тогда вообще ими быть?

— От этого и нет никакой пользы. Если при жизни не смог одолеть врагов, то после смерти, лишившись тела, тем более не справишься со злыми людьми, — Е Ань, насмотревшись на коварство и уродство человеческой натуры, говорил об этом с полным спокойствием. — Если только... — он сделал паузу, глядя на Чжань Ку, в глазах которого снова затеплилась надежда. — Если только у тебя не накопится невероятное количество обиды и злости, а потом ты проведешь несколько лет в Подземном царстве, где эта тьма станет еще гуще. Может, тогда и получится попытать счастья в мире людей!

Е Ань вызывающе посмотрел на Чжань Ку, ожидая реакции. Тот разочарованно пожал плечами:

— Откуда мне взять столько злости?

— Вот именно. Большинство людей после смерти находят покой, так что им лучше поскорее переродиться, а не тратить время на месть.

— И то верно. Раз уж умер, значит, с земным миром покончено.

— Тогда, может, просто будешь хорошим призраком? — Е Ань смотрел на Чжань Ку, и ему казалось, что он никак не может налюбоваться.

— Разве мне не нужно помогать Мэн По разливать суп? Мы дошли? — Чжань Ку указал на старое каменное здание впереди, освещенное тусклым светом свечей, на котором красовалась вывеска Павильон Забвения Одной Жизни.

Он был полон ожиданий от встречи с Мэн По и, совершенно забыв про Е Аня, широким шагом направился к павильону.

<http://bllate.org/book/19140/1879847>